

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 45

Aktualizacja: 26.10.2004

1 Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- Identyfikator produktu
- Nazwa handlowa: **CROMOBRILL**
- Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane
- Zastosowanie substancji / preparatu Odrzewiacz
- Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki
- Producent/ Dostawca
MA-FRA S.p.A.
Via Aquileia, 44/46
20021 Baranzate (MI) ITALIA
mafra@mafra.it
- Komórka udzielająca informacji: E-mail: lab@mafra.it
- Numer telefonu alarmowego: Contact the local hospital or the poison control center closest to you

Tel. +39 023569981

2 Identyfikacja zagrożeń

- Klasyfikacja substancji lub mieszaniny
- Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008



GHS05 działanie żrące

Skin Corr. 1A H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.



GHS07

Acute Tox. 4 H332 Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

- Klasyfikacja zgodnie z dyrektywą Rady 67/548/EEG lub dyrektywą 1999/45/WE



C; Produkt żrący

R34: Powoduje oparzenia.



Xi; Produkt drażniący

R37: Działa drażniąco na drogi oddechowe.

- Szczególne wskazówki o zagrożeniu dla człowieka i środowiska:

Produkt podlega obowiązkowi oznakowania na podstawie metody obliczania "Ogólnej wytycznej klasyfikowania preparatów w UE" w jej ostatnio ważnej wersji.

- System klasyfikacji:

Klasyfikacja odpowiada aktualnym listom Wspólnoty Europejskiej, jednak jest uzupełniona danymi z literatury fachowej i danymi firmowymi.

- Elementy oznakowania

- Oznaczenia według wytycznych EWG:

Produkt został sklasyfikowany i oznaczony wg. norm EWG/zarządzenia o substancjach szkodliwych

- Litera w oznaczeniu i określenie niebezpieczeństwa produktu:



C Produkt żrący

- Zestawy R:

34 Powoduje oparzenia.

37 Działa drażniąco na drogi oddechowe.

(ciąg dalszy na stronie 2)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 45

Aktualizacja: 26.10.2004

Nazwa handlowa: CROMOBRILL

(ciąg dalszy od strony 1)
















- Zestawy S:

- 26 Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- 28 W razie zetknięcia ze skórą natychmiast zmyć dużą ilością wody
- 37/39 Nosić odpowiednie rękawice ochronne I okulary lub ochronę twarzy.
- 45 W przypadku awarii lub jeżeli źle się poczujesz, niezwłocznie zasięgnij porady lekarza - jeżeli to możliwe, pokaż etykietę.

- Inne zagrożenia**- Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB****- PBT:** Nie nadający się do zastosowania.**- vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

3 Skład/informacja o składnikach

- Charakterystyka chemiczna: Mieszaniny**- Opis:** Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.**- Składniki niebezpieczne:**

7647-01-0	chlorowódor  C R34;  Xi R37  Press. Gas, H280;  Acute Tox. 3, H331;  Skin Corr. 1A, H314	10-20%
7664-38-2	kwas fosforowy(V)  C R34  Skin Corr. 1B, H314	5-15%
112-34-5	2-(2-butoksyetoksy)etanol  Xi R36  Eye Irrit. 2, H319	<2%
68131-39-5	Ethoxy Alcohol  Xn R22;  Xi R41  Eye Dam. 1, H318;  Acute Tox. 4, H302	<2%
68989-03-7	Quaternary ethoxy-amine  Xi R36  Eye Irrit. 2, H319	<2%

- Dyrektywy (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów / Oznakowanie dotyczące zawartościniejonowe środki powierzchniowo czynne, kationowe środki
powierzchniowo czynne

< 5%

- Wskazówki dodatkowe: Pełna treść przytoczonych wskazówek dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

4 Środki pierwszej pomocy

- Opis środków pierwszej pomocy**- Wskazówki ogólne:** Odzież zanieczyszczoną produktem należy niezwłocznie usunąć.**- po wdychaniu:** W przypadku utraty przytomności ułożenie i transport w stabilnej pozycji bocznej.**- po styczności z okiem:**

Przepłukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą i zasięgnąć porady lekarza.

- po przełknięciu: Obficie popić wodą i wyjść na świeże powietrze. Niezwłocznie sprowadzić lekarza.**- Wskazówki dla lekarza:****- Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia** dolegliwości żołądkowo-jelitowe**- Zagrożenia** Niebezpieczeństwo przedziurawienia żołądka.

5 Postępowanie w przypadku pożaru

- Środki gaśnicze**- Przydatne środki gaśnicze:** Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.

(ciąg dalszy na stronie 3)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 45

Aktualizacja: 26.10.2004

Nazwa handlowa: CROMOBRILL

(ciąg dalszy od strony 2)

- **Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**
W niektórych warunkach pożaru nie można wykluczyć śladów innych substancji trujących.
- **Informacje dla straży pożarnej**
- **Specjalne wyposażenie ochronne:** Złożyć urządzenie ochrony dróg oddechowych.

6 Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**
Nosić ubranie ochronne. Osoby nie zabezpieczone przenieść w bezpieczne miejsce.
- **Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**
Rozcieńczyć dużą ilością wody.
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia okrzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
Zastosować środek neutralizujący.
Materiał skażony usunąć jako odpad wg punktu 13.
Zadbać o wystarczające przewietrzenie.
- **Odniesienia do innych sekcji**
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

7 Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **Sposób obchodzenia się:**
- **Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**
Składować w dobrze zamkniętych beczkach chłodnych i suchych.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwybuchowej:**
Należy przewidzieć chłodzenie zagrożeniowe na wypadek pożaru w otoczeniu.
- **Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Przechowywać w chłodnym miejscu.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** nie konieczne
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Zbiornik trzymać szczelnie zamknięty.

*

8 Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:** Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **Parametry dotyczące kontroli**

- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**

7647-01-0 chlorowódór	
NDS	NDSch: 10 mg/m ³ NDS: 5 mg/m ³
7664-38-2 kwas fosforowy(V)	
NDS	NDSch: 2 mg/m ³ NDS: 1 mg/m ³
112-34-5 2-(2-butoksyetoksy)etanol	
NDS	NDSch: 100 mg/m ³ NDS: 67 mg/m ³

- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.

(ciąg dalszy na stronie 4)

Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 45

Aktualizacja: 26.10.2004

Nazwa handlowa: CROMOBRILL

(ciąg dalszy od strony 3)

- **Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**
 Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
 Trzymać z dala od środków spożywczych napojów i pasz.
 Zabrudzoną, nasączoną odzież natychmiast zdjąć.
 Myć ręce przed przerwą i przed końcem pracy.
 Unikać styczności z oczami i skórą.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.
- **Ochrona rąk:**
 Rękawice ochronne.
 Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.
- **Materiał, z którego wykonane są rękawice** Rękawice z gumy.
- **Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice**
 Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.
- **Ochrona oczu:** Okulary ochronne szczelnie zamknięte.
- **Ochrona ciała:** Odzież ochronna kwasoodporna.

9 Właściwości fizyczne i chemiczne

- Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

- Ogólne dane

- Wygląd:

Forma:	płynny
Kolor:	brązowy
Zapach:	charakterystyczny

- **Wartość pH w 20°C:** 1,6

- Zmiana stanu

Punkt topnienia/ Zakres topnienia:	< 0°C
Punkt wrzenia/ Zakres wrzenia:	85°C

- **Punkt zapłonu:** nie nadający się do zastosowania

- **Samozapłon:** Produkt nie jest samozapalny.

- **Niebezpieczeństwo wybuchu:** Produkt nie jest grozi wybuchem.

- **Ciśnienie pary w 20°C:** 23 hPa

- **Gęstość w 20°C:** 1,16 g/cm³

- Rozpuszczalność w/ mieszalność z

Woda: w pełni mieszalny

- Lepkość:

dynamiczna:	Nieokreślone.
kinetyczna:	Nieokreślone.

- Zawartość rozpuszczalników:

Rozpuszczalniki organiczne:	< 5 %
Woda:	> 70 %

Zawartość ciał stałych: < 15 %

PL

(ciąg dalszy na stronie 5)

Karta charakterystyki

zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 45

Aktualizacja: 26.10.2004

Nazwa handlowa: CROMOBRILL

(ciąg dalszy od strony 4)

10 Stabilność i reaktywność

- **Reaktywność**
- **Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:** Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje z alkaliami (ługami).
- **Niebezpieczne produkty rozkładu:** niebezpieczne produkty rozkładu nie są znane

11 Informacje toksykologiczne

- **Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Ostra toksyczność:**
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda**
- **na skórze:** Działanie żrące na skórę i śluzówkę.
- **w oku:** silne działanie żrące
- **Uczulanie:** żadne działanie uczulające nie jest znane
- **Dodatkowe wskazówki toksykologiczne:**
Substancja żrąca
Po połknięciu silne skutki żrące w rejonie jamy ustnej i gardła oraz niebezpieczeństwo przedziurawienia przełyku i żołądka.
Produkt wykazuje następujące zagrożenia w oparciu o metodę obliczeń według ogólnych wytycznych klasyfikacji Wspólnoty Europejskiej dotyczących receptur, wersja ostatnia:

12 Informacje ekologiczne

- **Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**
Środek powierzchniowo czynny / środki powierzchniowo czynne zawarte w tym preparacie jest/są zgodny/e z kryteriami podatności na biodegradację zawartymi w dyrektywie (WE) nr 648/2004 dotyczącej detergentów. Dane potwierdzające ten fakt są do dyspozycji właściwych władz państw członkowskich i będą im udostępniane na ich bezpośrednią prośbę lub na prośbę producenta detergentów.
Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
Nie dopuścić do przedostania się w stanie nierozcieńczonym lub w dużych ilościach do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.
Nie może przedostać się w stanie nierozcieńczonym lub nieneutralizowanym do ścieków lub do kolektora kanalizacyjnego.
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie nadający się do zastosowania.
- **vPvB:** Nie nadający się do zastosowania.

13 Postępowanie z odpadami

- **Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:**
Przy uwzględnieniu odpowiednich przepisów technicznych i po zasięgnięciu opinii organów oczyszczania oraz odpowiednich urzędów może być składowane razem z odpadkami domowymi po uprzednim poddaniu wstępnej obróbce chemicznej lub biologicznej.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

(ciąg dalszy na stronie 6)

Karta charakterystyki zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 45

Aktualizacja: 26.10.2004

Nazwa handlowa: CROMOBRILL

- Zalecany środek czyszczący: Woda, w razie konieczności z dodatkiem środków czystości

(ciąg dalszy od strony 5)

14 Informacje dotyczące transportu

- Transport lądowy ADR/RID i GGVSEB (międzynarodowe/krajowe):



- Klasa ADR/RID-GGVSEB: 8 materiały żrące
- Liczba Kemlera: 80
- Numer UN: 3264
- Grupa opakowań: II
- Prawidłowa nazwa przewozowa UN: 3264 MATERIAŁ ŻRĄCY, KWAŚNY, NIEORGANICZNY, CIEKŁY, I.N.O. (KWAŚ CHLOROWODOROWY)
- Kodów zakazu przewozu przez tunele E

- Transport morski IMDG/GGVSee:



- Klasa IMDG/GGVSee: 8
- Numer UN: 3264
- Label: 8
- Grupa opakowań: II
- Numer EMS: F-A,S-B
- Zanieczyszczenia morskie: Nie
- Segregation groups: Acids
- Właściwa nazwa techniczna: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID)

- Transport lotniczy ICAO-TI i IATA-DGR:



- Klasa ICAO/IATA: 8
- Numer UN/ID: 3264
- Label: 8
- Grupa opakowań: II
- Właściwa nazwa techniczna: CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (HYDROCHLORIC ACID)

- UN "Model Regulation": UN3264, MATERIAŁ ŻRĄCY, KWAŚNY, NIEORGANICZNY, CIEKŁY, I.N.O., 8, II

- Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Uwaga: materiały żrące

15 Informacje dotyczące przepisów prawnych

- Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny
- Oznaczenia według wytycznych EWG: Dyrektywie (WE) nr 1272/2008 i Dyrektywie (WE) nr 790/2009
- Przepisy poszczególnych krajów:
- Klasa zagrożenia wód: Klasa szkodliwości dla wody 1 (samookreślenie): w ograniczonym stopniu szkodliwy dla wody
- Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Została przeprowadzona Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego.

PL

(ciąg dalszy na stronie 7)

Karta charakterystyki
zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 10.03.2011

Numer wersji 45

Aktualizacja: 26.10.2004

Nazwa handlowa: CROMOBRILL

(ciąg dalszy od strony 6)

16 Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- Odnośne zwroty

H280 Zawiera gaz pod ciśnieniem; ogrzanie grozi wybuchem.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H314 Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H319 Działa drażniąco na oczy.

H331 Działa toksycznie w następstwie wdychania.

R22 Działa szkodliwie po połknięciu.

R34 Powoduje oparzenia.

R36 Działa drażniąco na oczy.

R37 Działa drażniąco na drogi oddechowe.

R41 Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

- Wydział sporządzający wykaz danych: Ma-Fra Laboratories**- Partner dla kontaktów: lab@mafra.it****- Skróty i akronimy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

- * Dane zmienione w stosunku do wersji poprzedniej